

十二宗徒的傳說

許子佳

宗徒是基督信仰的特別存在，尤其是「十二人」，他們由降生的基督親自揀選，與主一起生活過，並見證基督的逾越奧蹟。聖經報導的十二宗徒事蹟並不算多，原來卻有不少來自聖人、偽經及不同地方有關他們的傳說。值得注意的是十二宗徒的資料保留在不同的傳統之中，有時會不太一致，許多傳說亦出現真偽的爭議。不過在這些宗徒的傳說中，我們仍看到一些共通的地方。在耶穌升天、聖神降臨後，宗徒們成為積極的傳教者，由耶路撒冷開始，到處宣講及歸化信徒。宗徒們也是信仰的捍衛者，大部份都為主而殉道致命，甚至乎在他們死後，仍然有顯現及捍衛信仰的傳統。下文將從幾方面分享關於十二位宗徒的傳說。

十二人在聖經有不同的排序，他們包括伯多祿、若望、雅各伯、安德肋、斐理伯、多默、巴爾多祿茂、瑪竇、阿耳斐的兒子雅各伯、熱誠者西滿及雅各伯的兄弟猶達，加上取代猶達斯的瑪弟亞：

- **稱為伯多祿的西滿**

眾所周知，伯多祿的名字是主耶穌給約納的兒子西滿起的，是石的意思；希臘文意譯是 Petros，按阿拉美語音譯則是 Cephas，因此有時伯多祿也被稱作「刻法」。

- **安德肋 Andrew（伯多祿的兄弟）**

安德肋原來不是一個希伯來名字，而是希臘名字*，這位宗徒的事跡和傳說，也和希臘很有淵源。若望福音所載，逾越節時一些希臘人便是透過安德肋和斐理伯接觸耶穌（若 12:20-22）。跟據若望福音，安德肋首先跟隨耶穌，再把耶穌介紹給伯多祿。拜占庭教會稱安德肋為 The Protoclete，即首位被召者¹。

- **載伯德的兒子雅各伯**

載伯德的兒子雅各伯又稱長雅各伯(James the Greater)，這是為區分十二人中的另一位雅各伯(次雅各伯 James the Lesser)。「長」、「次」表達的是聖經中對二人的記述多與少，另一說法安是耶穌所呼叫的先後，並非想講那一位神聖一點。

- **阿耳斐的兒子雅各伯**

十二人中另一位雅各伯是阿耳斐的兒子雅各伯。很多人都主張，與福音中「雅各伯的母親瑪利亞」（谷 15:40）的雅各伯是同一人，即次雅各伯（James the Lesser）。據說次雅各伯的舉止與容貌十分肖似耶穌，因此猶達斯在革責瑪尼出賣耶穌時，要口親耶穌，以免司祭長和經師們拿錯人。由於聖德出眾，他也被稱為義人（James the Just）。

- **若望 John**

若望是載伯德的另一個兒子，長雅各伯的兄弟。耶穌叫他倆兄弟為「雷霆之子」，可能和他們的性情有關。保祿稱他為教會「柱石」之一。傳統認為他就是若望福音中那位「主所愛的門徒」，這部福音和三封新約書信都歸在他名下。亦有傳統認為他

1 Pope Benedict XVI, *Jesus, the Apostles, and the Early Church*, Ignatius Press, 2007, p55

也是若望默示錄的作者。東方教會稱他為**神學家** (the Theologian)²。

- **斐理伯 Philip**

作為猶太人，**斐理伯**是一個希臘名字。榮休教宗本篤十六世認為，這是一個開放的標誌。前文提過，逾越節時一些希臘人便是透過**安德肋**和**斐理伯**接觸耶穌（若 12:20-22）。

- **巴爾多祿茂 Bartholomew**

傳統上認定對觀福音中的**巴爾多祿茂**，就是若望福音中的**納塔乃耳**(Nathanael)。**巴爾多祿茂**是一個源自父親的稱呼，意即「多祿茂之子」。納塔乃耳的名字則有「天主所給予」的意思。

- **多默 Thomas**

多默的名字是希伯來語，**狄狄摩**是他的希臘文稱號，都有雙生子的意思，稱號的原由不明。

- **瑪竇 Matthew**

耶穌召叫為門徒的稅吏，**瑪竇**福音稱他作**瑪竇**，**馬爾谷**和**路加**叫他作**肋未**。有學者估計**肋未**是原名，跟隨耶穌後改稱**瑪竇** (source)，其意思為「天主的恩賜」(gift of God) (Benedict XVI p81)。**馬爾谷**稱他為**阿耳斐**的兒子。這位**阿耳斐**與**次雅各伯**的父親是否同一人，沒有定論。**瑪竇**最為人所熟悉的，是在新約排序第一的那部福音歸於他名下。

2 Pope Benedict XVI, *Jesus, the Apostles, and the Early Church*, Ignatius Press, 2007, p70

- **號稱熱誠者的西滿 Simon the Cananaean**

*西滿*可能曾經是極端國家主義熱誠黨的成員。他的名字在聖經經常與*達陡*放在一起。

- **達陡 Jude Thaddeus**

瑪竇和馬爾谷福音的*達陡*，*路加*稱他為雅各伯的*猶達*。*達陡*似乎是個別名，解作「胸膛」可能寓意寬宏大量，也可能是一個希臘名字的簡寫（Benedict XVI p101）。*路加*原文沒有表達*猶達*和雅各伯的關係，有學者認為是兒子，也有一說是兄弟。至於是那一位雅各伯，也說法不一。*猶達*書歸於這位宗徒的名下，作者在書內自稱為雅各伯的弟兄*猶達*。

- **瑪弟亞 Matthias**

*猶達斯*依斯加略出賣耶穌，自殺殞命。耶穌升天後，*瑪弟亞*遞補了*猶達斯*的空缺，位列十二宗徒之一。*瑪弟亞*的資料甚少。教會史學家*歐瑟伯*指出*瑪弟亞*原是七十人之一³。

傳教至地極

在耶穌升天、聖神降臨後，宗徒們成為積極的傳教者。他們的足跡遍佈很多地域。而他們亦似乎有一些策略和共識。偽經*多默行事錄*敘述，宗徒們曾劃分各人的福傳目的地。觀乎*伯多祿*到羅馬，*安德肋*在希臘，*多默*在印度等等的傳統，這似乎是一個合理的可能。而在地域的選擇上也許還有一些策略的考慮。

*伯多祿*在宗徒大事錄十二章被天使由黑落德的監獄救出後「往別的地方去了」（宗 12:17），許多學者相信，*伯多祿*曾到過

3 Eusebius, *The History of the Church: From Christ to Constantine*, Penguin Classics; Revised edition (April 3, 1990), Kindle version, Book 1.12.

安提約基亞，成為那裡的第一任主教，並逗留了七年。那裡的信徒熱誠的宣講基督，是首個被稱為「基督徒」的團體。按教會傳統，伯多祿最後到了羅馬，這是當時世界的中心，並且在羅馬殉道。

按古老傳統，安德肋在五旬節後，到了希臘一帶宣講。因此，教宗本篤十六世稱安德肋為希臘世界的宗徒（Apostle of the Greek world）⁴。

斐理伯曾先後到過希臘和菲士蘭（Frisia）傳教，一些較後期的傳統指斐理伯到過高盧（法國），最後宗徒在希拉波利斯（Hierapolis）逗留了一段長時間並且於此殉道。希拉波利斯在當時是一個溫泉，有來自不同地方的病人聚集，因此也可說一個傳教的策略點⁵。

而若望則主要在小亞細亞。戴都良和熱羅尼莫，都提及若望到過羅馬，那時大約是尼祿迫害教會的時期，若望曾被投進滾油中，但毫髮無傷⁶。及後若望到了厄弗所，在那裡主持小亞細亞的教會。按古老傳授，若望福音寫於此地。有指聖母隨若望遷往厄弗所，也有一個傳統指聖母在耶路撒冷若望家中安逝並升天⁷。若望遊歷相對較小，不知與照顧聖母有沒有關係。

4 Pope Benedict XVI, 同上, p58

5 William Steuart McBirnie, The Search for the Twelve Apostles, Tyndale House Publishers, 1973, p97.

6 C. Bernard Ruffin, The Twelve: The Lives of the Apostles After Calvary, Our Sunday Visitor, 1984, p93, 跟據戴都良和熱羅尼莫的說法

7 Ruffin, 同上, p94-95

一些在當時來說是遙遠的地方，比如西班牙、英國、印度、非洲，在當時的世界觀來說，可以算是及於東西南北，接近「地極」之境了。這些地方，都有宗徒足跡的傳說。

在西方，傳說長雅各伯在耶穌升天後的十多年間，曾到不同地方傳教，最後去到西班牙，宗徒曾在西班牙赤著腳，拿著杖，配戴著一個貝殼，在西班牙流浪。後來他回到耶路撒冷為黑落德阿格黎伯所殺。

有不太被接受的說法，伯多祿曾到過羅馬以北的高盧和英國⁸。傳說號稱熱誠者的西滿也到過英國，包括埃及，北非，利比亞，毛里塔尼亞以致波斯⁹。甚至有人說西滿在英國被釘十字架致命¹⁰。

至於東方，按古老傳統，多默曾在敘利亞、波斯傳教，及後到過西印度及印度的和南部。¹¹此外，歐瑟伯曾記述在 180 年左右，一位柏德南（Pantaenus）受命到東方傳教，在印度發現一部希伯來文的瑪竇福音，跟據當地認識信仰的人，這部福音是巴爾多祿茂在當地傳教時留下給他們的¹²。

廣泛接觸和引領不同人士

從地域的角度，宗徒廣泛地接觸到不同種族和國度的人士。在不同的傳說中，更反映宗徒們不論在任何環境，不論接觸什麼

8 McBirnie, 同上, p97

9 Ruffin, 同上, p146

10 McBirnie, 同上, p163

11 Benedict XVI, 同上, p95

12 Eusebius, 同上, Book 5.10

人物，都會掌握機會為主作證。傳統指伯多祿在羅馬被捕後囚在一個地牢達九個月，一直被鎖鍊捆在一條柱上。即使如此，伯多祿仍勸化許多守衛皈依，因而羅馬官方需要時常更換衛隊¹³。又據說當仇教的猶太人捉拿雅各伯到黑落德阿格黎帕面前時，其中一位為雅各伯的風度和寬容所觸動，決心皈依，更願意與宗徒一同赴義。雅各伯口親那人並向他致候道：「願你平安（Pax vobis）！」接着二人雙雙被斬首殉道¹⁴。

傳教是宗徒們的頭等大事。六世紀就有一個瑪竇到食人族傳教的故事，講述瑪竇得到耶穌的命令，到一個食人族的都市，在城門遇到酋長的三個附魔的家人，為他們驅魔，並皈依當地的人¹⁵。

除了引領人信主，宗徒們亦為歸化了的信徒操心。歐瑟伯記述瑪竇最初向猶太人傳福音，當他決定向外方傳教時，他用母語把口傳的福音寫下，為的是當他離開後，他的同胞可以繼續認識福音¹⁶。

亞歷山大里亞的克萊孟寫過一個若望的故事：若望把一位青年托付給一位主教牧養。那位主教初時對青年勤加照顧，在青年領洗後卻鬆懈了照顧。青年受同輩影響走上歪路，甚至成為強盜首腦。當若望再次探訪那位主教時，記掛著青年。主教推說青年已死。在若望追問之下，主教才說出實情。年老的若望不失「雷霆之子」本色，訓斥主教後，找來一匹馬，到山區尋人。青年見若望來到，心生愧疚轉身逃走。若望追在後面：「你仍有生命的

13 Ruffin, 同上, p57

14 McBirne, 同上, p64

15 Ruffin, 同上, p142

16 Eusebius, 同上, Book 3.24

希望，我會為你向基督交帳。如果需要，我願為你而死，就如主為我們而死」。青年大受感動。若望把悔過的青年帶回，為他祈禱，使他重投教會後才離開當地¹⁷。

對抗外教和異端

在傳教過程中，宗徒時常面對相反信仰的挑戰。這些挑戰往往帶來生命危險，但宗徒們都無懼生死一往直前。一個廣為流傳的傳說，伯多祿是為著一位西滿術士去到羅馬的。這位在宗徒大事錄八章出現過的西滿術士，有很多跟隨者，與教會有一種奇怪的關連，就如異端一樣——聖依勒內稱他為「異端之父」。伯多祿決心要對抗他，聯同保祿在羅馬帝皇前與西滿術士比試，術士落敗後借惡魔之力飛走，伯多祿跪下以主之名驅走惡魔，術士因而跌死在地上¹⁸。

斐理伯在希拉波利斯（Hierapolis）時，據說當地的人熱衷於朝拜巨蛇，出於對當地人盲目信仰的憐憫，斐理伯以十字架命令巨蛇消失，巨蛇立即由祭壇溜走，同時噴出使人死亡的惡臭，受害的包括一位王子。斐理伯以天主的力量把王子救回。拜蛇的祭司大怒，把斐理伯釘在十字架上，並以石頭把宗徒砸死¹⁹。

在埃塞俄比亞，瑪竇曾受到宗徒大事錄記述執事斐理伯歸化的那位太監招待，當地有兩個巫師以邪術控制人民，又使他們染上可怕的怪病。瑪竇克勝了巫師，並以洗禮令這些人民遠離邪惡

17 Eusebius, 同上, Book 3.23

18 Anna Jameson, Sacred and Legendary Art, Volume 1, The Riverside Press, 1895, digital copy from Library of Princeton University, p198-199

19 Jameson, 同上, p241-242

的威脅²⁰。兩個巫師被迫離開當地，在波斯遇到熱誠者西滿與達陡，設法阻撓和挑戰他們。儘管如此，兩位宗徒成功在巴比倫城歸化了六萬信眾。及後兩個巫師跟蹤西滿與達陡到了 Suanir 城，他們煽動當地首長，強迫宗徒祭祀當地的神靈，結果反而令邪靈怒吼著逃離寺廟。巫師們老羞成怒，聚集一班暴民對付宗徒。當時達陡向西滿說「我看到主在召叫我們」。暴民向宗徒投石，最後有人以長矛刺死達陡，而西滿則被鋸死²¹。據此說，兩位宗徒同葬，現時他們主要的遺骸在梵蒂岡，也是混在一起的。在羅馬教會，他們的慶日在同一天或與此有關。

戴上殉道的榮冠

在十二人中，一般的說法是有十一人是殉道致命的。亦有個別傳說某些宗徒是死於自然——亞歷山大的克萊孟、希坡律稱瑪竇死於自然²²；巴西略就主張熱誠者西滿在埃澤薩（Edessa）死於自然²³。不過大部份傳統和傳說都以宗徒們死於迫害，突顯他們忠於主、願意為主為捍衛信仰而作出犧牲的德行。

尼祿教難時，傳說教眾勸伯多祿逃離羅馬。伯多祿在羅馬城外看見基督拿著十字架向城內走去要再次被釘。伯多祿因自己的怯懦而羞愧，立即回頭²⁴。這個故事就彰顯了殉道勝於逃避的思想。

20 Jameson, 同上, p135-136

21 Ruffin, 同上, p156

22 Ruffin, 同上, p143

23 Ruffin, 同上, p146

24 Ruffin, 同上, p57

有趣的是，傳說有幾位受釘十字架刑的宗徒，選擇了與耶穌基督不同的形式。最為人熟知的，伯多祿自稱不配與主耶穌一樣受難，主動要求以頭下腳上的方式倒釘十字架。據希臘傳統，斐理伯也是倒釘在十字架致命的。另一傳統指安德肋在帕特雷（Patras）為主殉道時，和伯多祿一樣，也要求一個與自己師傅不同的十字架。據說安德肋的十字架是「X」形的²⁵。

殉道可以說是傳教有成的一種標誌。因為傳教有成，往往令相反信仰的人嫉妒，引起殺機。按一個傳統說法，由於次雅各伯引領很多人入教，他的敵人引雅各伯到聖殿頂，希望他能當眾摒棄耶穌。雅各伯卻藉此為主作證，更得到人民的歡呼。經師和法利塞人見弄巧成拙，決定把雅各伯從殿頂推下去，讓人知道相信他的後果。雅各伯由殿頂跌到地上，並未死去，更有力量跪在地上為人祈禱。這時敵人開始向雅各伯擲石，直到最後有人以一根木棒（fuller's club），向他的頭部重擊殺死他²⁶。

據印度傳統，多默最後到了麥拉坡（Mylapore），那裡的婆羅門祭司由於感到自己的宗教受到威脅，一次在多默祈禱時以長矛刺殺他。宗徒掙扎走到附近一個小教堂，在彌留之際，向主祈禱：「主我感謝你的慈愛，我把我的靈魂交付於你手」²⁷。

傳說巴爾多祿茂在印度曾治好了一位印度國王 King Polymius 的瘋癲女兒，因而得到在當地傳教的准許。宗徒曾在群眾前粉碎他們朝拜的偶像，並有天使幫助把寄存於偶像中的惡魔驅趕。國王和其他在場的民眾因而歸化。這也引起那些異教的祭司的敵

25 Benedict XVI, 同上, p58

26 Eusebius, 同上, Book 2.23

27 Ruffin, 同上, p134

意，他們投向國王的兄弟 *Astyages*，這位國王的兄弟憤怒的把*巴爾多祿茂*拿下，並下令活生生剝下宗徒的皮，再把他斬首²⁸。

值得一提的，很多有關宗徒的藝術作品都加入了他們殉道的元素。*次雅各伯*的畫像中，很多時都會有一根木棒，以記念他的殉道。*巴爾多祿茂*為主被剝皮殉道的說法十分普及。*西斯汀小堂*的最後審判巨型祭壇畫中，*米高安哲羅*所劃的*巴爾多祿茂*手上就拿著人皮（在這人皮上畫家留下了自己的自畫像）。在*梵蒂岡聖伯多祿大殿*頂的不同宗徒像手持的物品與他們的殉道傳說都有關連，比如*瑪竇*拿著一把劍，可能與傳統指瑪竇宗徒是被利劍或矛殺死或斬首²⁹殉道有關。

成為傳承的標記

宗徒到過的地方，特別是殉道之地，似乎有一種加持的效果。*羅馬*取代*耶路撒冷*，成為基督宗教領導的的中心，與*伯多祿*最後到了羅馬，在此城殉道多少有關。現今的伯多祿大殿圓頂樓之下的正中位置，就是第一位教宗墳墓所在³⁰。由此羅馬的主教都同時繼承宗徒之長的地位。*伯多祿*的兄弟*安德肋*，在*帕特雷*（*Patras*）為主殉道。*希臘*教會宗主教亦可說承傳自這位希臘世界的宗徒。前教宗本篤十六世表示過，因著*伯多祿*和*安德肋*，羅馬與*君士坦丁堡*也有的一種特殊的姊妹教會關係³¹。

*亞美尼亞*是首個以基督宗教為國教的國家。按亞美尼亞教會傳統，*達陡*和*巴爾多祿茂*是最早把基督信仰帶到亞美尼亞的人。

28 McBirne, 同上, p108

29 McBirnie, 同上, p135

30 Francis Fenn SJ, 公教真理學會譯，《十二位宗徒》，公教真理學會，1988，6頁

31 Benedict XVI, 同上, p58

二位宗徒都是在當時的亞美尼亞殉道。達陡在亞美尼亞歸化了許多信徒，當中包括一位亞美尼亞王 Sanatruk 的女兒 Sandukht 公主。Sanatruk 用盡方法也不能改變女兒信主之心，最後要女兒在基督信仰和死亡之間作選擇。Sandukht 公主因此為主殉道，成為亞美尼亞教會第一位女聖人。達陡也在公主殉道後，致命於 Sanatruk 令下。巴爾多祿茂也歸化了 Sanatruk 的姊妹及一些貴族，按亞美尼亞教會傳統，他也是被 Sanatruk 下令殺害³²。達陡和巴爾多祿茂是亞美尼亞教會的主保，也被視為此教會的創立者，突顯了亞美尼亞直接傳承自宗徒的特別之處。

得到家庭和弟子的助力

斐理伯與伯多祿一樣，是有家室的人。古老傳統中的斐理伯宗徒與宗徒大事錄的斐理伯執事常被混為一談。甚至有學者認為兩者有機會是同一人³³。無論如何，斐理伯的女兒們（三位或四位，傳說不一）被稱為「女先知」，在當時應該頗有名氣，亦是教會的領袖之一。相信有輔助其父親的傳教事業。傳說斐理伯的大女兒有醫治的神恩，小女兒活到二世紀中葉³⁴。

據說在羅馬與伯多祿一起被捕的還有他的妻子柏杜雅（Perpetua）。據克萊孟記載，當伯多祿看到柏杜雅被帶往行刑時，他為妻子歸主的時刻而喜悅，並對她說：「親愛的，請記住主！」³⁵由此傳說看到，在傳教時柏杜雅可能是伯多祿的助力。

32 亞美尼亞教會網頁，The Armenian Church - Past & Present，Pre-301
<https://www.armenianchurch.org/index.jsp?sid=1&id=55&pid=10>

33 Ruffin, 同上, p105

34 Ruffin, 同上, p110

35 Eusebius, 同上, Book 3.30

伯多祿的助力還有他當作兒子（伯前 5:13）的馬爾谷。馬爾谷在羅馬充當伯多祿的翻譯員。據歐瑟伯的敘述，西滿術士在羅馬散佈異端時，伯多祿以宣講天國令異端消散。聽眾深受伯多祿的宣講吸引，極力向馬爾谷要求以文字寫出神聖的話語。馬爾谷因而寫下了馬爾谷福音。當伯多祿知道後，為信眾的熱誠而喜悅，更准許讓信眾在教會宣讀此福音³⁶。有學者認為這是伯多祿給教會的最大貢獻之一。

包含信仰的內涵

宗徒的傳說故事，往往包含了教會的教導，信仰的內涵。熱羅尼莫記述過一個強調彼此相愛的故事。若望生活至圖拉真（Trajan）皇帝的時代，即在公元 98 年以後才過世。晚年的若望行動不便，但仍堅持要門徒抬他到教會，在教眾前他總會說「孩子們，要彼此相愛！」人們問他為什麼用這麼多功夫到來就只說這一句話，若望回答：「這是主的命令，單單能做到這樣，就已經足夠了！」³⁷

另一個傳說與耶穌積聚財產在天上的教導很相似。多默在印度東北部，遇到一位印度王貢多法爾（Gundaphorus），並答應為他建造一個比羅馬皇帝居所更華麗的宮殿，結果多默卻把交給他的金銀分施給貧窮和患病的人。印度王發現後質問多默宮殿在那裡，宗徒告訴國王：「你現在看不到，但當你離開此世時，你将

36 Eusebius, 同上, Book 3.14-15

37 McBirnie, 同上, p89

會看見。」剛好這時這位印度王的弟弟突然死了又復生，在彌留之際他果然看見天上的宮殿，因此國王兩兄弟都皈依了主³⁸。

歐瑟伯亦引述過亞歷山大的克萊孟關於瑪弟亞一些教導：「我們要抵抗及克制肉欲，不屈服於享樂，而要以信仰和知識滋養靈魂。」³⁹

一則關於達陡的傳說，還包含了信經的內容。當時在美索不達米亞一位小國王子 Abgar，患了一種可致命的身體錯亂之疾。Abgar 去信邀請耶穌醫治，耶穌雖未有應邀，卻答應給他派遣門徒。耶穌升天後，多默派達陡到這個小國的首都埃澤薩（Edessa）。二人見面時，達陡回應 Abgar 的詢問「你全心相信那位派遣我來的，因此我被派來見你。同時，如果你相信他，你相信多少，你心內的禱告也將得到相應的允許。」因著 Abgar 的信德，達陡以覆手立即治癒了他。歐瑟伯記述達陡向 Abgar 和他的人民傳教時所講的內容——貶抑自己，在十字架上捨生，下降陰府，坐在聖父的右邊，將會再來審判生者死者⁴⁰。這已是信經中的標準教理了。

延續生前的影響

在宗徒死後，仍然出現關於他們的傳說，而且有些深具影響力。如果有留意蘇格蘭旗，上面印有「安德肋的十字架」（Saltire）。傳說在九世紀，皮克特國王安格斯（Angus mac Fergus）出征遇到敵人圍攻，在帶領部下祈禱時，看到天空中出

38 Ruffin, 同上, p130

39 Eusebius, 同上, Book 3.29

40 Eusebius, 同上, Book 1.13

現了一個「安德肋的十字架」（Saltire）。在安格勒戰勝敵人之後，「安德肋的十字架」成了蘇格蘭旗，安德肋也成為蘇格蘭的主保⁴¹。

宗徒的聖髑，亦對傳統有重要的意義。上文提到，傳說雅各伯曾到過西班牙，當時他在西班牙所見的人邪惡而無知，傳教效果很有限。在自我懷疑的時候，得聖母顯現和鼓勵，雅各伯重新發奮。不過歷來對於雅各伯在世時有沒有去過西班牙有不少的懷疑與爭論，唯大部份的說法則認同，雅各伯的門徒把他的遺體帶往西班牙，後來輾轉的葬在聖地牙哥（Santiago de Compostela）。十二世紀由教宗加里斯多二世（Pope Callixtus II）指定聖地牙哥為朝聖地點，使這地方成為三大朝聖地點之一（另外兩處為羅馬和耶路撒冷）⁴²。直至今今天每年仍有無數的朝聖者，以步行的方式，前往宗徒在聖地牙哥的墓。這條被稱為「雅各伯之路」的朝聖路線，更已在1993年為聯合國教科文組織列為世界文化遺產⁴³。

傳統指安德肋在公元六十年在帕特雷（Patras）為主殉道。安德肋的頭骨曾在1460年，當拜占庭被侵占時被帶到意大利，並保存在伯多祿大殿⁴⁴。1964年，教宗保羅六世為表達羅馬與君士坦丁堡兩個教會親如姊妹的關係⁴⁵，將安德肋的聖髑歸還給帕特雷。

41 visitscotland website, ABOUT ST ANDREW & THE SALTIRE, <https://www.visitscotland.com/about/uniquely-scottish/st-andrews-the-saltire/>

42 天主教平信徒網上雜誌，古早朝聖行：聖雅各伯之路，<https://catholiclaity.net/2017/04/01/%e5%8f%a4%e6%97%a9%e6%9c%9d%e8%81%96%e8%a1%8c%e1%bc%9a%e8%81%96%e9%9b%85%e5%90%84%e4%bc%af%e4%b9%8b%e8%b7%af/>

43 聯合國教科文組織世界遺產委員會網頁，聖地牙哥康波斯特拉之路，<https://whc.unesco.org/en/list/669/>

44 McBirnie, 同上, p56

45 Benedict XVI, 同上, p55

出現穿鑿附會

眾多的宗徒傳說也有其穿鑿附會和不合教義者。比如有一個故事指多默宗徒在印度馬拉巴爾被一位印度教眾所踢。作為懲罰，宗徒詛咒他，要他的後代都腿腫、結痂、充滿皺紋和膿液⁴⁶。這傳說似乎比較反映一些宗教文化的張力多於其他。

另一個例子是所謂的克拉維霍戰役（Battle of Clavijo）。傳說在九世紀西班牙，米羅一世（King Ramirez）的基督徒隊伍，在克拉維霍這個地方對抗回教的摩爾人（Moor），雅各伯在戰事中顯現，帶領米羅一世的軍隊大勝摩爾人。而「Sandiago！」（雅各伯的西班牙名字），亦據說成為西班牙軍隊在作戰時的吶喊口號⁴⁷。現代歷史學家都認為這是一個虛構的戰爭，但曾有幾個世紀人們信有其事。雅各伯卻因此傳說有一個頗為不符聖人特點的「殺戮摩爾人者（Santiago Matamoros）稱號。或者這種傳說是為了振奮士氣的一個宣傳吧。

總結

十二位宗徒致力於宣講，重心在耶穌基督，而沒有刻意把自己的故事記錄起來，正式留下來的事跡可能不多。不過，在不同地方，仍存著關於他們的零碎的資料，在教會內外形成不同的傳說和故事。本文所分享的傳說只是其中的一部份。

很多的傳說由於年代久遠，不容易鑑辨真偽，因此也有不同程度的爭議，亦不宜以純歷史性的向度來看這些傳說。不過如果以宗徒傳承的眼光來看這些宗徒傳說，即便是有爭議的傳說，很

46 Ruffin, 同上, p132

47 Jameson, 同上, p229-230

多也離不開宗徒所代表的，傳遞真理和捍衛真理。以當時世界觀，十二宗徒的傳說遍及各地，足跡達地極。十二人在生時如此，死後也一直繼續貫徹主耶穌給他們的使命。

參考資料

1. Eusebius, *The History of the Church: From Christ to Constantine*, Penguin Classics; Revised edition (April 3, 1990), Kindle version.
2. Pope Benedict XVI, *Jesus, the Apostles, and the Early Church*, Ignatius Press, 2007.
3. Francis Fenn SJ, 公教真理學會譯，《十二位宗徒》，公教真理學會，1988。
4. William Steuart McBirnie, *The Search for the Twelve Apostles*, Tyndale House Publishers, 1973.
5. C. Bernard Ruffin, *The Twelve: The Lives of the Apostles After Calvary*, Our Sunday Visitor, 1984.
6. Anna Jameson, *Sacred and Legendary Art, Volume 1*, The Riverside Press, 1895, digital copy from Library of Princeton University https://books.google.com.hk/books?id=n6AsAAAAAYAAJ&pg=RA2-PA179&source=gbs_toc_r&cad=4#v=onepage&q&f=false